

BBC Learning English –Real English

About this script

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process changes may have been made which may not be reflected here.

关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Real English: Etiquette 礼仪

- Helen: This is Real English from BBC Learning English. I'm Helen.
- JEAN: 我是董征.
- Helen: Today we're going to look at words and phrases that are often seen in the news papers or heard on the television.
- JEAN: 想要跟上时代, 不妨收听Real English. 那么, 今天我们要学的词语是?
- Helen: Today's new word is etiquette – E.T.I.Q.U.E.T.T.E. – etiquette.
- JEAN: Etiquette.如今我们很少听说这词语, 它非常特别, 可以解释一下吗?
- Helen: Well, etiquette means the formal rules of polite, correct behaviour, in a society.
- JEAN: 礼貌的规则, 正确的行为, 听起来好复杂
- Helen: Not really. For example, Chinese etiquette is very different to American etiquette.
- JEAN: etiquette 这个词指在一个社会中正确的礼貌的行为, 国家不同, 标准也不同。举个例子吧?
- Helen: Well, for example in a British company, it might be normal to use first names, even with your boss.
- JEAN: 在英国, 对老板可以直呼其名, 比如John 而不是Mr Smith.
- Helen: But in Italy you would call your boss Mr Smith.
- JEAN: 而在意大利, 通常要称呼姓, 和中国一样。
- Helen: So I would have to call you Miss Dong.
- JEAN: Yes, that's right.

Insert

A: Don't forget – when he gives you his business card, don't just put it in your pocket. You have to take it with both hands, read it, thank him and then put it in your wallet.

B: Don't worry. I've done business here before, and I know the etiquette.

JEAN: 那好，最后，我们来复习一下。**etiquette** 意思是礼仪，而每个国家的礼仪都有不同的值得注意的地方。 **Well it looks like we have to finish now.**

Helen: **Yes, unfortunately we do. You've been listening to Real English from BBC Learning English. Join us again soon.**

JEAN: **See you.**